

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 447  
Sitzung vom 15/05/2018  
Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Christian Tommasini  
Richard Theiner  
Philipp Achammer  
Waltraud Deeg  
Florian Mussner  
Martha Stocker

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Außerordentlicher Wettbewerb zur  
Eröffnung neuer Apotheken: verfügbare  
Apothekensitze für das zweite  
Befragungsverfahren

**Oggetto:**

Concorso straordinario per l'apertura di  
nuove farmacie: sedi farmaceutiche  
disponibili per il secondo interpello

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

23.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

Das Gesetzesdekret vom 24. Jänner 2012, Nr. 1, das mit Änderungen in das Gesetz vom 24. März 2012, Nr. 27 umgewandelt wurde, sieht mit dem Ziel der Förderung des Dienstes der Arzneimittelverteilung und des Zugangs zu Apotheken unter Artikel 11, Absatz 3, in allen Regionen/ autonomen Provinzen die Ausschreibung eines außerordentlichen Wettbewerbs für die Zuweisung von neuen Apothekensitzen vor.

Laut Absatz 3 des Artikels 11 des genannten Gesetzesdekretes wird der außerordentliche Wettbewerb von den Regionen und autonomen Provinzen für jene Apothekensitze durchgeführt, deren Anzahl und Zonen von den Gemeinden festgelegt werden. Die Ermittlung der Anzahl der Apothekensitze hat auf der Grundlage der Bevölkerung zum Stand 31. Dezember 2010 zu erfolgen. Die Zone wird, nach Anhörung der Apothekerkammer und des Sanitätsbetriebes (in der autonomen Provinz Bozen wird diese Befugnis von der Landesverwaltung ausgeübt) und unter Berücksichtigung einer gleichmäßigen Verteilung der Apotheken auf dem Gemeindegebiet und der Verbesserung des Zugangs zum Apothekendienst, auch für die Bevölkerung schwach besiedelter Gebiete, von den betroffenen Gemeinden festgesetzt.

Absatz 12-septiesdecies des Artikels 23 des Gesetzesdekretes vom 6. Juli 2012, Nr. 95, das mit Änderungen in Gesetz vom 7. August 2012, Nr. 135, umgewandelt wurde, sieht die Realisierung einer einheitlichen technologischen Anwendungsplattform durch das Gesundheitsministerium zur Abwicklung des Verfahrens für den außerordentlichen Wettbewerb zur Eröffnung neuer Apotheken laut obgenanntem Artikel 11 des Gesetzesdekretes Nr. 1/2012 vor.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, bestimmt in Artikel 2 Absatz 1, dass die Anzahl der in den betroffenen Gemeinden zu errichtenden Apothekensitze von der Landesregierung festgelegt wird, die sich dazu an die Vorgaben des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475, und des oben genannten Gesetzesdekretes 1/2012 zu halten hat. Die Ermittlung der Zonen für die Errichtung der Apothekensitze fällt hingegen laut Urteil des Verfassungsgerichtshofes Nr. 255/2013 in den Zuständigkeitsbereich der Gemeinden.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Mai 2014, Nr. 588, wurde die außerordentliche Wettbewerbsausschreibung für die Zuweisung

## La Giunta Provinciale

Il decreto legge 24 gennaio 2012, n. 1, convertito con modificazioni dalla legge 24 marzo 2012, n. 27, con l'obiettivo del potenziamento del servizio farmaceutico e dell'accesso alle farmacie, prevede all'articolo 11, comma 3, il bando di un concorso straordinario per l'assegnazione di nuove sedi farmaceutiche in tutte le Regioni/ Province autonome.

Ai sensi dell'articolo 11 comma 3 del decreto legge sopraccitato, il concorso straordinario viene svolto dalle Regioni e Province autonome per quelle sedi farmaceutiche il cui numero e le cui zone sono determinati dai Comuni. L'istruttoria del numero delle sedi deve avvenire sulla base della popolazione al 31 dicembre 2010. La zona è determinata dai Comuni interessati dopo aver sentito l'Ordine dei Farmacisti e l'azienda sanitaria (in Provincia autonoma di Bolzano questa competenza è assolta dall'Amministrazione provinciale) osservando un'equa distribuzione delle farmacie sul territorio comunale e il potenziamento dell'accesso al servizio farmaceutico, anche per la popolazione di zone poco popolate.

Il comma 12-septiesdecies dell'articolo 23 del decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95, convertito con modificazioni dalla legge 7 agosto 2012, n. 135, prevede la realizzazione da parte del Ministero della Salute di una piattaforma tecnologica ed applicativa unica per lo svolgimento delle procedure relative al concorso straordinario per l'apertura di nuove sedi farmaceutiche di cui al predetto articolo 11 del decreto legge n. 1/2012.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, all'articolo 2, comma 1, dispone che il numero delle sedi farmaceutiche da istituirsi nei comuni interessati è stabilito dalla Giunta provinciale in osservanza delle disposizioni di cui alla legge 2 aprile 1968, n. 475, e al sopraccitato decreto legge 1/2012. La determinazione delle zone per l'istituzione delle sedi farmaceutiche, in conformità alla sentenza della Corte Costituzionale n. 255/2013 invece, ricade nella sfera di competenza dei comuni.

Con deliberazione della Giunta provinciale 27 maggio 2014, n. 588, è stato approvato il bando di concorso straordinario per

von 20 privat zu führenden Apotheken in der autonomen Provinz Bozen- Südtirol (in der Folge Ausschreibung) genehmigt. Die Veröffentlichung der Ausschreibung des Wettbewerbs erfolgte am 7. Juli 2014 im Amtsblatt der Region Nr. 27/IV.

Mit genanntem Beschluss wurde Kenntnis von Anhang B genommen, welcher die Zonen auflistet, die von den Gemeinden für die Eröffnung der neu zu errichtenden Apothekensitze festgesetzt und der zuständigen Landesabteilung Gesundheitswesen übermittelt wurden.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 2. Mai 2017, Nr. 489, der am 8. Mai 2017 im Amtsblatt der Region Nr. 19/IV veröffentlicht wurde, erfolgte die Kenntnisnahme über die Änderung der Zonen betreffend die Apothekensitze der Gemeinden Schlanders und Leifers infolge von Gerichtsurteilen.

Die Gemeinde Schlanders hatte infolge des Urteils des Verwaltungsgerichts Bozen Nr. 228/2016 mit Beschluss Nr. 582 vom 15. November 2016 die Zone für die im Gemeindegebiet zu errichtende Apotheke neu festgesetzt.

Dieser Beschluss der Gemeinde Schlanders war erneut vor dem Verwaltungsgericht Bozen angefochten worden. Mit Urteil Nr. 8/2018 hat das Verwaltungsgericht Bozen den Rekurs abgewiesen, gegen dieses Urteil wurde jedoch Berufung beim Staatsrat eingelegt.

Die Gemeinde Leifers hatte infolge des Urteils des Verwaltungsgerichts Bozen Nr. 100/2016 mit Beschluss Nr. 313 vom 24. August 2017 die Zone für die im Gemeindegebiet zu errichtende Apotheke neu festgesetzt.

Dieser Beschluss der Gemeinde Leifers ist erneut vor dem Verwaltungsgericht Bozen angefochten worden. Mit Urteil Nr. 128/2018 hat das Verwaltungsgericht Bozen den Rekurs abgewiesen. Dieses Urteil ist noch nicht in Rechtskraft erwachsen.

Somit wird zur Kenntnis genommen, dass in den Gemeinden Schlanders und Leifers die Zone des Apothekensitzes noch nicht endgültig festgelegt ist.

Gemäß Artikel 5 der Ausschreibung mussten die Ansuchen um Teilnahme am Wettbewerb innerhalb 6. August 2014 über Internet mittels der vom Gesundheitsministerium eingerichteten gesamtstaatlichen einheitlichen technologischen und Anwendungs- Plattform zwecks Durchführung der regionalen

l'assegnazione di 20 sedi farmaceutiche private in Provincia autonoma di Bolzano- Alto Adige (di seguito bando). La pubblicazione del bando di concorso è avvenuta il 7 luglio 2014 sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 27/IV.

Con la menzionata deliberazione è stato preso atto dell'allegato B, contenente l'elenco delle zone che sono state determinate dai Comuni per l'apertura delle nuove sedi farmaceutiche e trasmessi alla competente Ripartizione provinciale Sanità.

Con deliberazione della Giunta provinciale 2 maggio 2017, n. 489, pubblicata l'8 maggio 2017 sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 19/IV, è stato preso atto della variazione delle zone relative alle sedi farmaceutiche nei Comuni di Silandro e Laives a seguito di sentenze.

In seguito alla sentenza del Tribunale di Giustizia amministrativa (TAR) Bolzano, il Comune di Silandro con delibera n. 582 del 15 novembre 2016 aveva rideterminato la zona per la farmacia da istituirsi sul territorio comunale.

Tale delibera del Comune di Silandro è stata nuovamente impugnata presso il TAR Bolzano. Con sentenza n. 8/2018 il TAR Bolzano ha respinto il ricorso, ma contro tale sentenza è stato proposto appello avanti al Consiglio di stato.

In seguito alla sentenza del TAR Bolzano Nr. 100/2016, il Comune di Laives con delibera n. 313 del 24 agosto 2017 aveva rideterminato la zona per la farmacia da istituirsi sul territorio comunale.

Tale delibera del Comune di Laives è stata nuovamente impugnata presso il TAR Bolzano. Con sentenza n. 128/2018 il TAR Bolzano ha respinto il ricorso. Tale sentenza ancora non è passata in giudicato.

Si prende pertanto atto che nei Comuni di Silandro e di Laives le zone delle sedi farmaceutiche non sono ancora state individuate definitivamente.

Ai sensi dell'articolo 5 del bando le domande di partecipazione al concorso dovevano essere presentate entro il 6 agosto 2014 con modalità web tramite la piattaforma tecnologia ed applicativa unica realizzata dal Ministero della Salute ai fini dello svolgimento dei concorsi regionali per l'assegnazione delle

Wettbewerbe zur Zuweisung von Apotheken eingereicht werden.

Die endgültige Rangordnung für die Zuweisung der in der Provinz Bozen ausgeschriebenen Apothekensitze wurde mit eigenem Beschluss vom 8. März 2016, Nr. 269 genehmigt und – in Umsetzung des Urteils des Verwaltungsgerichts Bozen Nr. 43/2017- durch den eigenen Beschluss vom 7. März 2017, Nr. 253, welcher im Amtsblatt der Region Nr. 11/IV vom 13. März 2017 veröffentlicht worden ist, ergänzt.

Artikel 10 der Ausschreibung bestimmt, dass das zuständige Landesamt die Gewinnerinnen und Gewinner anschreibt, welche innerhalb von fünf Tagen ab Erhalt der entsprechenden Mitteilung, bei sonstigem Ausschluss von der Rangliste, eine Vorzugsliste der ausgeschriebenen Apotheken anführen müssen. Die Anzahl der in dieser Vorzugsliste angeführten Apotheken muss der jeweiligen Stelle der Gewinnerin bzw. des Gewinners in der Rangordnung entsprechen. Das Befragungsverfahren kann unter Zuhilfenahme mittels der vom Gesundheitsministerium eingerichteten gesamtstaatlichen einheitlichen technologischen und Anwendungs- Plattform durchgeführt werden.

Artikel 11 der Ausschreibung sieht vor, dass jeder Gewinnerin oder jedem Gewinner die Apotheke zugewiesen wird, welche von ihr oder von ihm in der Vorzugsliste angeführt worden ist und nicht einer oder einem in der Rangliste besser platzierten Kandidatin oder Kandidaten bereits zugewiesen worden ist. Innerhalb von fünfzehn Tagen ab Zuweisung muss die Gewinnerin oder der Gewinner erklären, ob sie oder er die zugewiesene Apotheke annimmt oder nicht. Das unnütze Verstreichen dieser Frist entspricht einer Nicht-Annahme.

Während der Gültigkeitsdauer der Rangordnung werden die nicht angenommenen Apotheken, die Apotheken, welche zugewiesen, aber innerhalb eines Jahres ab Datum der Zuweisung nicht eröffnet worden sind, oder welche infolge der von den Gewinnerinnen oder Gewinnern vorgenommenen Wahl frei geworden sind, mittels derselben Vorgangsweise zugewiesen, indem die Rangliste durchlaufen wird.

Das erste Befragungsverfahren der Wettbewerbsgewinnerinnen und -gewinner erfolgte über die genannte elektronische Plattform im Zeitraum von 18.00 Uhr des 9. Mai 2017 bis um 18.00 Uhr des 14. Mai 2017.

sedi farmaceutiche.

La graduatoria definitiva per l'assegnazione delle sedi bandite in provincia di Bolzano è stata approvata con propria deliberazione 8 marzo 2016, n. 269 ed – in esecuzione della sentenza del Tribunale Amministrativo Regionale di Bolzano n. 43/2017 – integrata con la propria deliberazione 7 marzo 2017, n. 253, pubblicata sul Bollettino Ufficiale n. 11/IV del 13 marzo 2017.

L'articolo 10 del bando stabilisce che l'Ufficio provinciale competente interpella le vincitrici o i vincitori, le quali o i quali entro il quinto giorno successivo a quello di ricevimento della relativa comunicazione devono indicare, a pena di esclusione dalla graduatoria, in ordine di preferenza, un numero di sedi messe a concorso pari al numero della propria posizione in graduatoria. L'interpello potrà essere svolto mediante la piattaforma tecnologica ed applicativa unica realizzata dal Ministero della Salute.

L'articolo 11 del bando prevede che ad ogni vincitrice o vincitore è assegnata la prima sede da lei o da lui indicata in ordine di preferenza, che non risulti assegnata a una candidata o a un candidato meglio collocata o collocato in graduatoria. Entro quindici giorni dall'assegnazione la vincitrice o il vincitore del concorso deve dichiarare se accetta o meno la sede assegnata. L'inutile decorso di tale termine equivale a una non accettazione.

Durante il periodo di validità della graduatoria le sedi non accettate, quelle assegnate ma non aperte entro un anno dalla data dell'assegnazione, nonché quelle resesi vacanti a seguito delle scelte effettuate dalle vincitrici o dai vincitori di concorso, saranno assegnate scorrendo la graduatoria con le medesime modalità.

Il primo interpello delle vincitrici e vincitori del concorso si è svolto tramite la summenzionata piattaforma tecnologica dalle ore 18.00 del 9 maggio 2017 alle ore 18.00 del 14 maggio 2017.

Anschließend wurde über die genannte elektronische Plattform das Annahmeverfahren durchgeführt, das vom 25. Mai 2017, 18:00 Uhr bis 9. Juni 2017, 18:00 Uhr stattgefunden hat.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 4. Juli 2017, Nr. 741 wurde die Zuweisung der Apothekensitze an die Gewinnerinnen und Gewinner des außerordentlichen Apothekenwettbewerbes genehmigt, die nicht gewählten Sitze der Gemeinden Ahrntal (Steinhaus), Brixen (Fraktion St. Andrä) und Lana (Fraktion Völlan) für das nächste Befragungsverfahren zur Verfügung gestellt und die Gewinnerinnen und Gewinner, die am Befragungsverfahren nicht teilgenommen hatten, vom Wettbewerb ausgeschlossen.

Außerdem wurde mit genanntem Beschluss 741/2017 das Verfahren zur Errichtung und Eröffnung der zugewiesenen Apotheken genehmigt. Dieses Verfahren sieht vor, dass innerhalb von sechs Monaten nach Genehmigung der Zuweisung der Apothekensitze durch die Landesregierung, die Kenndaten der Räumlichkeiten der neu zu errichtenden Apotheken dem zuständigen Landesamt übermittelt werden müssen. Im Falle der neu zu errichtenden Apotheken der Gemeinden Schlanders und Leifers wird diese Frist ab dem Datum angewandt, an dem die Festlegung der entsprechenden Zone endgültig geworden ist.

Für folgende Apothekensitze wurden die Kenndaten der Räumlichkeiten nicht mitgeteilt und sie werden daher im Sinne des Artikels 11 der Ausschreibung im Rahmen des nächsten Befragungsverfahrens zur Verfügung gestellt:

- Gemeinde Bozen, 26. Sitz: „von der Kreuzung zwischen Capristrasse und Drususallee, weiter nach Westen beiderseits längs der Drususallee bis zur Huber Kaserne. Weiter nördlich längs der Huber Kaserne bis zur Mendelstrasse und weiter längs der Mendelstrasse und Positanostrasse bis zur Kreuzung mit der Capristrasse. Ab der Kreuzung mit der Capristrasse beiderseits weiter nach Süden bis zur Kreuzung mit der Drususallee“
- Gemeinde Bozen, 29. Sitz: „von der Kreuzung zwischen der Ödenburger Strasse und der Hildegard-Straub-Strasse weiter nach Norden längs der Ödenburger Strasse und der Schlachthofstrasse bis zur Kreuzung mit dem Bozner Boden Weg. Weiter längs des Bozner Boden Weges bis zur Eisenbahn und weiter längs der Eisenbahn nach Osten bis zur Kreuzung mit dem Pfannenstielweg. Weiter längs des Pfannenstielweges nach Norden bis

Successivamente all'interpello il competente ufficio provinciale ha effettuato tramite la piattaforma informatica citata, la fase di accettazione che si è svolta dalle ore 18.00 del 25 maggio 2017 alle ore 18.00 del 9 giugno 2017.

Con deliberazione della Giunta provinciale 4 luglio 2017, n. 741 è stata approvata l'assegnazione delle sedi farmaceutiche alle vincitrici e ai vincitori del concorso straordinario, sono state messe a disposizione le sedi non scelte dei Comuni di Valle Aurina (Cadi Pietra), Bressanone (frazione di S. Andrea) e Lana (frazione di Foiana) per il successivo interpello ed infine sono state escluse dal concorso le vincitrici e i vincitori che non hanno partecipato all'interpello.

Inoltre con la sopraccitata deliberazione 741/2017 è stata approvata la procedura per l'istituzione e l'apertura delle sedi farmaceutiche assegnate. Tale procedura prevede che entro sei mesi dall'approvazione dell'assegnazione delle sedi farmaceutiche da parte della Giunta provinciale devono essere comunicati al competente ufficio provinciale gli estremi del locale della farmacia. In relazione alle farmacie di nuova istituzione dei Comuni di Laives e di Silandro tale termine si applica a partire dalla data nella quale l'individuazione della zona è diventata definitiva.

Per le seguenti sedi non sono stati comunicati i locali e le stesse ai sensi dell'articolo 11 del bando vengono pertanto messe a disposizione nell'ambito del prossimo interpello:

- Comune di Bolzano, 26° sede: “dall'incrocio tra via Capri e via Druso proseguire verso Ovest lungo via Druso su entrambi i lati della via sino all'altezza con la Caserma Huber. Proseguire a Nord lungo la caserma Huber sino all'altezza di via della Mendola e proseguire per via della Mendola e via Positano sino all'incrocio con via Capri. Dall'incrocio con via Capri proseguire a Sud sino all'incrocio con via Druso entrambi i lati”
- Comune di Bolzano, 29° sede: “dall'incrocio tra via Città di Sopron e via Hildegard Straus proseguire verso Nord lungo via Città di Sopron e via del Macello sino all'incrocio con via Piani di Bolzano. Proseguire lungo via Piani di Bolzano sino alla ferrovia e proseguire lungo la ferrovia in direzione Est sino all'incrocio con via Pfannenstiel. Proseguire lungo via Pfannenstiel in direzione Nord sino all'incrocio con via Rencio. Proseguire lungo via Rencio in direzione Sud Est sino all'incrocio con ponte Rivellone. Da ponte

zur Kreuzung mit der Rentscherstrasse. Weiter längs der Rentscherstrasse nach Süd-Osten bis zur Kreuzung mit der Rive-laun Brücke. Von der Rive-laun Brücke weiter nach Süden bis zur Talfer. Von der Talfer weiter nach Westen längs der Hildegard Straub Strasse bis zur Kreuzung mit der Ödenburger Strasse“

- Gemeinde Sarntal, 2. Sitz: „Ortschaft Astfeld“.

In der Folge verfallen folgende Gewinnerinnen und Gewinner von der mit Beschluss der Landesregierung vom 4. Juli 2017, Nr. 741 erfolgten Zuweisung des Apothekensitzes:

- Michela Falciani
- Federica Bonizzi
- Sara Vidoni
- Harald Orsi
- Birgit Yvonne Robatscher
- Sandra Cavagna
- Roberta Cavosi.

Folgende Apothekensitze sind aufgrund der von den Gewinnerinnen oder Gewinnern beim ersten Befragungsverfahren vorgenommenen Wahl frei geworden und werden daher ebenfalls im Sinne des Artikels 11 der Ausschreibung im Rahmen des nächsten Befragungsverfahrens zur Verfügung gestellt:

- Gemeinde Graun im Vinschgau, einziger Sitz: Gemeindegebiet
- Gemeinde Natz- Schabs, einziges Sitz: Gemeindegebiet
- Gemeinde Villnöß, einziger Sitz: Gemeindegebiet; Sitz: Ortskern St. Peter.

Die Ablösebeträge, die die Gewinnerinnen und Gewinner des Wettbewerbes gemäß Artikel 110 des Einheitstextes der Sanitätsgesetze, der mit königlichem Dekret vom 27. Juli 1934, Nr. 1265 genehmigt wurde, den vorhergehenden Inhaberinnen und Inhabern der Apotheken der Gemeinden Graun im Vinschgau, Natz-Schabs und Villnöß schulden, wurden mit Dekreten der Direktorin der Abteilung Gesundheit vom 15. November 2017, Nr. 22550, vom 15. November 2017, Nr. 22556 und vom 27. Jänner 2018, Nr. 1046, festgelegt und betragen im Falle von Graun im Vinschgau 298.900,80 €, im Falle von Natz-Schabs 238.175,40 € und im Falle von Villnöß 282.956,40 €.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die neun Apothekensitze, die aus dem

Rivellone proseguire a Sud sino al fiume Talvera. Dal fiume Talvera proseguire a Ovest lungo via Hildegard Straub fino all'incrocio con via Città di Sopron”

- Comune di Sarentino, 2° sede: “Località Campolasta”.

Di conseguenza le seguenti vincitrici e i seguenti vincitori decadono dall'assegnazione della sede farmaceutica di cui alla deliberazione della Giunta provinciale 4 luglio 2017, n. 741:

- Michela Falciani
- Federica Bonizzi
- Sara Vidoni
- Harald Orsi
- Birgit Yvonne Robatscher
- Sandra Cavagna
- Roberta Cavosi.

Le seguenti sedi si sono rese vacanti a seguito delle scelte effettuate dalle vincitrici o dai vincitori del concorso al primo interpello e vengono pertanto messe disposizione, ai sensi dell'articolo 11 del bando, nell'ambito del prossimo interpello:

- Comune di Curon Venosta, unica sede: territorio comunale
- Comune di Naz-Sciaves, unica sede: territorio comunale
- Comune di Funes, unica sede: territorio comunale; sede centro: abitato San Pietro.

Le indennità di avviamento dovute ai sensi dell'articolo 110 del testo unico delle leggi sanitarie, approvato con regio decreto 27 luglio 1934, n. 1265, dalle vincitrici e dai vincitori del concorso alle e ai precedenti titolari delle farmacie dei Comuni di Curon Venosta, Naz-Sciaves e Funes, sono state accertate con decreti della direttrice della Ripartizione Salute 15 novembre 2017, n. 22550, 15 novembre 2017, n. 22556 e 27 gennaio 2018, n. 1046 e ammontano nel caso di Curon Venosta a 298.900,80 €, nel caso di Naz-Sciaves a 238.175,40 € e nel caso di Funes a 282.956,40 €.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di mettere a disposizione nell'ambito del

Anhang A hervorgehen, für das zweite Befragungsverfahren laut Artikel 10 der mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Mai 2014, Nr. 588 genehmigten außerordentlichen Wettbewerbsausschreibung für die Zuweisung privat zu führender Apotheken in der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol zur Verfügung zu stellen. Der Anhang A enthält die Apothekensitze, die mit Beschluss der Landesregierung vom 4. Juli 2017, Nr. 741 den Gewinnerinnen und Gewinnern zugewiesen wurden und nicht innerhalb der Frist laut Artikel 11 der Wettbewerbsausschreibung eröffnen, die Apothekensitze, die aufgrund der von den Gewinnerinnen oder Gewinnern beim ersten Befragungsverfahren vorgenommenen Wahl frei geworden sind sowie die Apothekensitze laut Anhang C des genannten Beschlusses 741/2017, die beim ersten Befragungsverfahren nicht gewählt wurden.

2. aufgrund der Nicht-Eröffnung der zugewiesenen Apotheke innerhalb der Frist laut Artikel 11 der oben genannten Wettbewerbsausschreibung, die im Anhang B angeführten Bewerbungen von der mit Beschluss der Landesregierung vom 4. Juli 2017, Nr. 741 erfolgten Zuweisung des Apothekensitzes als verfallen zu erklären.

3. den Bezugspersonen der Bewerbungen den Verfall von der Zuweisung laut vorhergehenden Punkt mittels Zustellung der vorliegenden Maßnahme über die zertifizierte E-Mailadresse mitzuteilen.

4. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Ablösebetrag für die Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Graun im Vinschgau, der gemäß Artikel 110 des Einheitstextes der Sanitätsgesetze von der Wettbewerbsgewinnerin oder vom Wettbewerbsgewinner an den ehemaligen Inhaber der Apotheke zu entrichten ist, mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit vom 15. November 2017, Nr. 22550 auf 298.900,80 € festgesetzt worden ist.

5. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Ablösebetrag für die Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Natz-Schabs, der gemäß Artikel 110 des Einheitstextes der Sanitätsgesetze von der Wettbewerbsgewinnerin oder vom Wettbewerbsgewinner an den ehemaligen Inhaber der Apotheke zu entrichten ist, mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit vom 15. November 2017, Nr. 22556 auf 238.175,40 € festgesetzt worden ist.

secondo interpello di cui all'articolo 10 del Bando di concorso straordinario per l'assegnazione delle sedi farmaceutiche disponibili per l'esercizio privato nella Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, approvato con deliberazione della Giunta provinciale 27 maggio 2014, n. 588 le nove sedi farmaceutiche risultanti dall'allegato A. L'allegato A contiene le sedi farmaceutiche assegnate con deliberazione della Giunta provinciale 4 luglio 2017, n. 741 alle vincitrici e ai vincitori e non aperte entro il termine di cui all'articolo 11 del bando di concorso, le sedi resesi vacanti a seguito delle scelte effettuate dalle vincitrici o dai vincitori al primo interpello nonché le sedi non scelte al primo interpello di cui all'allegato C della deliberazione 741/2017 citata.

2. in seguito alla mancata apertura della sede farmaceutica assegnata entro il termine di cui all'articolo 11 del sopraccitato bando di concorso, di dichiarare decadute le candidature risultanti dall'allegato B, dall'assegnazione della sede farmaceutica avvenuta con deliberazione della Giunta provinciale 4 luglio 2017, n. 741.

3. di rendere nota alle candidate o ai candidati referenti la decadenza dall'assegnazione di cui al punto precedente tramite notifica del presente provvedimento a mezzo di PEC.

4. di prendere atto che l'indennità di avviamento per la farmacia dell'unica sede del Comune di Curon Venosta, che ai sensi dell'articolo 110 del Testo Unico delle leggi sanitarie è da corrispondere dalla vincitrice o dal vincitore del concorso al titolare precedente della farmacia, è stata determinata con decreto della Direttrice della Ripartizione Salute del 15 novembre 2017, n. 22550, in € 298.900,80.

5. di prendere atto che l'indennità di avviamento per la farmacia dell'unica sede del Comune di Naz-Sciaves, che ai sensi dell'articolo 110 del Testo Unico delle leggi sanitarie è da corrispondere dalla vincitrice o dal vincitore del concorso al titolare precedente della farmacia, è stata determinata con decreto della Direttrice della Ripartizione Salute del 15 novembre 2017, n. 22556 in € 238.175,40.

6. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Ablösebetrag für die Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Villnöß, der gemäß Artikel 110 des Einheitstextes der Sanitätsgesetze von der Wettbewerbsgewinnerin oder vom Wettbewerbsgewinner an die ehemalige Inhaberin der Apotheke zu entrichten ist, mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit vom 27. Jänner 2018, Nr. 1046 auf 282.956,40 € festgesetzt worden ist.

7. gegenständlichen Beschluss im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

6. di prendere atto che l'indennità di avviamento per la farmacia dell'unica sede del Comune di Funes, che ai sensi dell'articolo 110 del Testo Unico delle leggi sanitarie è da corrispondere dalla vincitrice o dal vincitore del concorso alla titolare precedente della farmacia, è stata determinata con decreto della Direttrice della Ripartizione Salute del 27 gennaio 2018, n. 1046 in € 282.956,40.

7. di pubblicare la presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



**Anlage A**

**Allegato A**

**Auflistung der Apothekensitze, die für das zweite Befragungsverfahren zur Verfügung stehen  
 Elenco delle sedi farmaceutiche disponibili alla seconda fase di interpello**

Gemeinde	Fortlaufende Nummer des Apothekensitzes in der Gemeinde	Beschreibung der Zone des Apothekensitzes	Art des Apothekensitzes
Comune	N. progressivo della sede farmaceutica nel comune	Descrizione della zona della sede farmaceutica	Tipo della sede farmaceutica
Ahrntal Valle Aurina	2	Steinhaus <sup>1</sup> ---- Cadipietra <sup>2</sup>	neu zu errichtende Landapotheke ---- Farmacia rurale di nuova istituzione
Bozen Bolzano	26	von der Kreuzung zwischen Capristrasse und Drususallee, weiter nach Westen beiderseits längs der Drususallee bis zur Huber Kaserne. Weiter nördlich längs der Huber Kaserne bis zur Mendelstrasse und weiter längs der Mendelstrasse und Positanostrasse bis zur Kreuzung mit der Capristrasse. Ab der Kreuzung mit der Capristrasse beiderseits weiter nach Süden bis zur Kreuzung mit der Drususallee <sup>3</sup> ---- dall'incrocio tra via Capri e via Druso proseguire verso Ovest lungo via Druso su entrambi i lati della via sino all'altezza con la Caserma Huber. Proseguire a Nord lungo la caserma Huber sino all'altezza di via della Mendola e proseguire per via della Mendola e via Positano sino all'incrocio con via Capri. Dall'incrocio con via Capri proseguire a Sud sino all'incrocio con via Druso entrambi i lati <sup>4</sup>	Neu zu errichtende Stadtapotheke ---- Farmacia urbana di nuova istituzione
Bozen Bolzano	29	von der Kreuzung zwischen der Ödenburger Strasse und der Hildegard-Straub-Strasse weiter nach Norden längs der Ödenburger Strasse und der Schlachthofstrasse bis zur Kreuzung mit dem Bozner Boden Weg. Weiter längs des Bozner Boden Weges bis zur Eisenbahn und weiter längs der Eisenbahn nach	Neu zu errichtende Stadtapotheke ---- Farmacia urbana di nuova istituzione

<sup>1</sup> Vgl. Beschluss des Gemeinderates Nr. 47 vom 19. Dezember 2013

<sup>2</sup> Cfr. deliberazione del Consiglio Comunale n. 47 del 19 dicembre 2013

<sup>3</sup> Vgl. Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 25. Februar 2014 und beiliegender Lageplan (Anlage C)

<sup>4</sup> Cfr. deliberazione del Consiglio Comunale n. 4 del 25 febbraio 2014 ed allegata planimetria (Allegato C)

		<p>Osten bis zur Kreuzung mit dem Pfannenstielweg. Weiter längs des Pfannenstielweges nach Norden bis zur Kreuzung mit der Rentscherstrasse. Weiter längs der Rentscherstrasse nach Süd-Osten bis zur Kreuzung mit der Riveaun Brücke. Von der Riveaun Brücke weiter nach Süden bis zur Talfer. Von der Talfer weiter nach Westen längs der Hildegard Straub Strasse bis zur Kreuzung mit der Ödenburger Strasse<sup>5</sup></p> <p>----</p> <p>dall'incrocio tra via Città di Sopron e via Hildegard Straus proseguire verso Nord lungo via Città di Sopron e via del Macello sino all'incrocio con via Piani di Bolzano. Proseguire lungo via Piani di Bolzano sino alla ferrovia e proseguire lungo la ferrovia in direzione Est sino all'incrocio con via Pfannenstiel. Proseguire lungo via Pfannenstiel in direzione Nord sino all'incrocio con via Rencio. Proseguire lungo via Rencio in direzione Sud Est sino all'incrocio con ponte Rivellone. Da ponte Rivellone proseguire a Sud sino al fiume Talvera. Dal fiume Talvera proseguire a Ovest lungo via Hildegard Straub fino all'incrocio con via Città di Sopron<sup>6</sup>.</p>	
Brixen Bressanone	5	<p>Fraktion St. Andrä<sup>7</sup></p> <p>----</p> <p>Frazione di S. Andrea<sup>8</sup></p>	<p>neu zu errichtende Landapotheke</p> <p>----</p> <p>Farmacia rurale di nuova istituzione</p>
Graun im Vinschgau Curon Venosta	1	<p>Gemeindegebiet<sup>9</sup></p> <p>----</p> <p>Territorio comunale<sup>10</sup></p>	<p>Freie Landapotheke</p> <p>----</p> <p>Farmacia rurale vacante</p>
Lana Lana	3	<p>Fraktion Völlan<sup>11</sup></p> <p>----</p> <p>Frazione di Foiana<sup>12</sup></p>	<p>neu zu errichtende Landapotheke</p> <p>----</p> <p>Farmacia rurale di nuova istituzione</p>
Natz-Schabs Naz-Sciaves	1	<p>Gemeindegebiet<sup>13</sup></p> <p>----</p>	<p>Freie Landapotheke</p> <p>----</p> <p>Farmacia rurale vacante</p>

<sup>5</sup> Vgl. Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 25. Februar 2014 und beiliegender Lageplan (Anlage C)

<sup>6</sup> Cfr. delibera del Consiglio Comunale n. 4 del 25 febbraio 2014 ed allegata planimetria (Allegato C).

<sup>7</sup> Vgl. Beschluss des Gemeinderates Nr. 99 vom 18. Dezember 2013

<sup>8</sup> Cfr. deliberazione del Consiglio Comunale n. 99 del 18 dicembre 2013

<sup>9</sup> Vgl. Beschluss der Landesregierung Nr. 4707 vom 5. Dezember 2005

<sup>10</sup> Cfr. Deliberazione della Giunta provinciale n. 4707 del 5 dicembre 2005

<sup>11</sup> Vgl. Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 674 vom 17. Dezember 2013

<sup>12</sup> Cfr. deliberazione della Giunta Comunale n. 674 del 17 dicembre 2013

<sup>13</sup> Vgl. Beschluss der Landesregierung Nr. 4707 vom 5. Dezember 2005

		Territorio comunale <sup>14</sup>	
Sarntal Sarentino	2	Ortschaft Astfeld <sup>15</sup> ---- Località Campolasta <sup>16</sup>	Neu zu errichtende Landapotheke ---- Farmacia rurale di nuova istituzione
Villnöß Funes	1	Ortskern St. Peter <sup>17</sup> ---- Centro abitato San Pietro <sup>18</sup>	Freie Landapotheke ---- Farmacia rurale vacante

<sup>14</sup> Cfr. Deliberazione della Giunta provinciale n. 4707 del 5 dicembre 2005

<sup>15</sup> Vgl. Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 7 vom 8. Jänner 2014 und beiliegender Lageplan (Anlage D)

<sup>16</sup> Cfr. deliberazione della Giunta Comunale n. 7 dell'8 gennaio 2014 ed allegata planimetria (Allegato D)

<sup>17</sup> Vgl. Beschluss der Landesregierung Nr. 4707 vom 5. Dezember 2005

<sup>18</sup> Cfr. Deliberazione della Giunta provinciale n. 4707 del 5 dicembre 2005

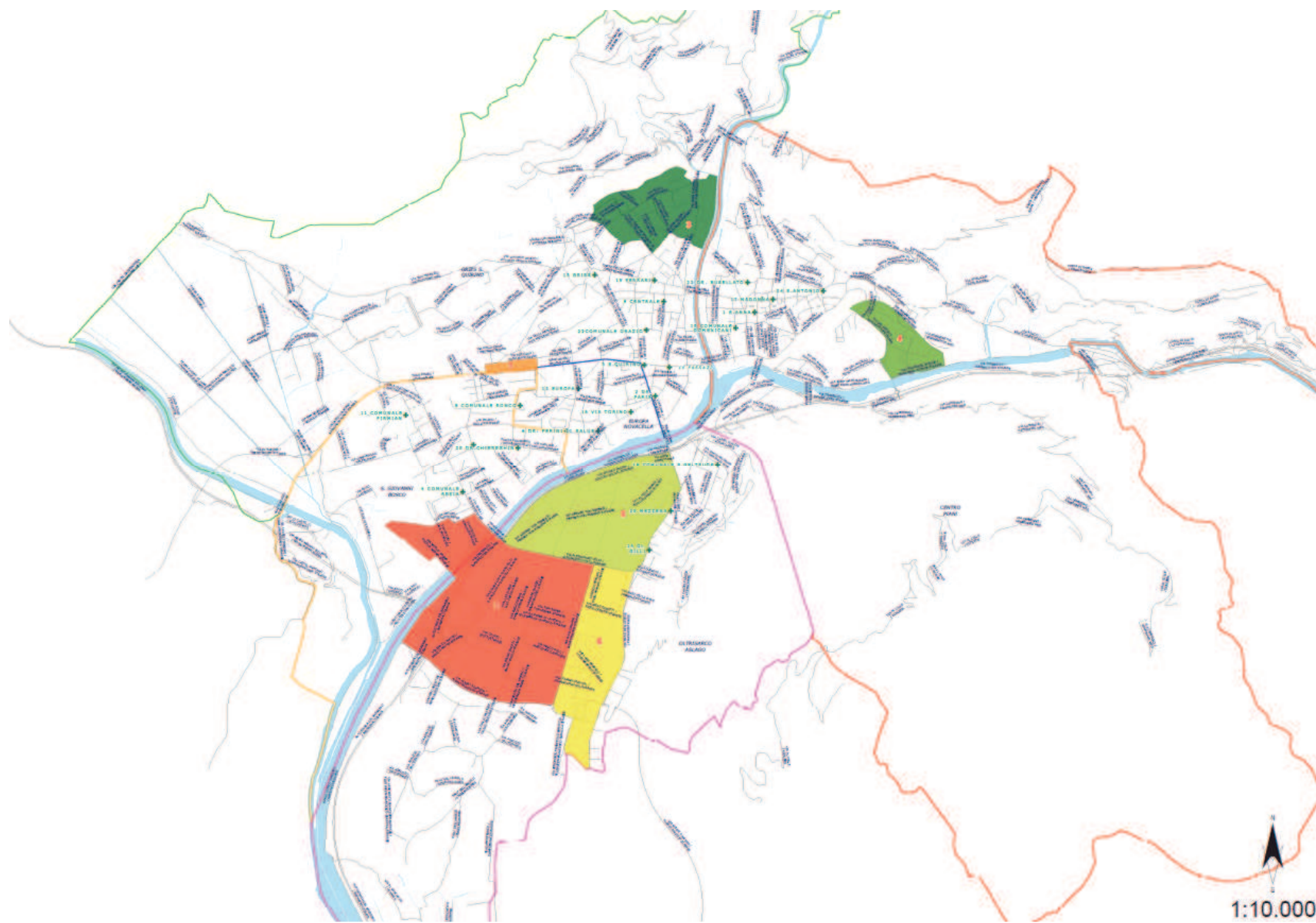
**Anlage B**

**Allegato B**

**Bewerbungen, die aufgrund der nicht-Eröffnung der Apotheke innerhalb der vorgesehenen Frist von der mit Beschluss der Landesregierung vom 4. Juli 2017, Nr. 741 erfolgten Zuweisung verfallen  
(im Falle einer Bewerbung in Gemeinschaftsform werden Nachnamen und Namen des Bezugskandidaten angeführt)**

**Candidature decadute dall'assegnazione della sede farmaceutica avvenuta con deliberazione della Giunta provinciale 4 luglio 2017, n. 741 per mancanza di apertura della sede assegnata entro il termine previsto  
(nel caso di partecipazione in forma associata sono indicati cognome e nome del referente)**

<b>Protokollnummer des Teilnahmesuchts</b>	<b>Nachname Vorname</b>	<b>Bezugskandidat (ja/nein)</b>	<b>Gemeinde des zugewiesenen Sitzes</b>	<b>Fortlaufende Nummer des zugewiesenen Sitzes</b>	<b>Grund des Verfalls von der Zuweisung</b>
<b>Numero di protocollo della domanda di partecipazione</b>	<b>Cognome Nome</b>	<b>Referente (si/no)</b>	<b>Comune della sede assegnata</b>	<b>Numero progressivo della sede assegnata</b>	<b>Motivazione della decadenza dall'assegnazione</b>
000084-06- 08-2014- 041	Falciani Michela Bonizzi Federica Vidoni Sara	ja/ sì nein/no nein/no	Bozen Bolzano	26	Nicht-Eröffnung des zugewiesenen Apothekensitzes innerhalb der vorgesehenen Frist ---- Mancata apertura della sede farmaceutica assegnata entro il termine previsto
000090-06-08-2014-041	Orsi Harald Robatscher Birgit Yvonne	Ja/ sì nein/no	Bozen Bolzano	29	Nicht-Eröffnung des zugewiesenen Apothekensitzes innerhalb der vorgesehenen Frist ---- Mancata apertura della sede farmaceutica assegnata entro il termine previsto
000020-29-07-2014-041	Cavagna Sandra Cavosi Roberta	ja/ sì nein/no	Sarntal Sarentino	2	Nicht-Eröffnung des zugewiesenen Apothekensitzes innerhalb der vorgesehenen Frist ---- Mancata apertura della sede farmaceutica assegnata entro il termine previsto





Orthofoto / Ortofoto  
1:5.000



Mappenauszug  
Estratto di mappa  
1:2.000



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 10/05/2018 11:45:17 Il Direttore d'ufficio  
GASSER DAGMAR

Der Abteilungsdirektor 10/05/2018 12:45:28 Il Direttore di ripartizione  
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 10/05/2018 15:07:57 Il direttore dell'Ufficio spese  
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmannstellvertreter  
Il Vice-Presidente della Provincia

TOMMASINI CHRISTIAN

15/05/2018

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

15/05/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Christian Tommasini*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/05/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma